

I

(Akty, których publikacja jest obowiązkowa)

ROZPORZĄDZENIE RADY (WE, EURATOM) NR 257/2005

z dnia 4 lutego 2005 r.

w sprawie wyznaczenia współczynników korygujących obowiązujących od 1 lipca 2004 r. przy ustalaniu wynagrodzeń urzędników, pracowników kontraktowych oraz pracowników czasowych Wspólnot Europejskich oddelegowanych do pracy w krajach trzecich, jak również pewnej części urzędników pozostających na stanowiskach w dziesięciu nowych Państwach Członkowskich przez okres do piętnastu miesięcy od przystąpienia

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej,

uwzględniając regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich i warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot, określone rozporządzeniem (EWG, Euratom, EWWiS) nr 259/68⁽¹⁾, w szczególności art. 13 ust. 1 załącznika X do wyżej wymienionego regulaminu,

uwzględniając Akt Przystąpienia z 2003 r., w szczególności jego art. 33 ust. 4,

uwzględniając wniosek Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Należy uwzględnić zmianę kosztów utrzymania w krajach trzecich, a zatem odpowiednio wyznaczyć stosowne współczynniki korygujące, obowiązujące od 1 lipca 2004 r., dla wypłacanych w walucie lokalnej wynagrodzeń urzędników, pracowników kontraktowych oraz pracowników czasowych Wspólnot Europejskich oddelegowanych do pracy w krajach trzecich, jak również pewnej części urzędników pozostających na stanowiskach w nowych Państwach Członkowskich przez okres co najwyżej piętnastu miesięcy od dnia 1 maja 2004 r.
- (2) Współczynniki korygujące zastosowane do wypłat na podstawie rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1785/2004⁽²⁾ mogą powodować korekty wynagrodzeń in plus lub in minus ze skutkiem wstecznym.

⁽¹⁾ Dz.U. L 56 z 4.3.1968, str. 1. Regulamin i warunki zatrudnienia zmienione ostatnio rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 857/2004 (Dz.U. L 161 z 30.4.2004, str. 11).

⁽²⁾ Dz.U. L 317 z 16.10.2004, str. 1.

(3) W przypadku wzrostu wynagrodzeń na skutek zastosowania nowych współczynników korygujących należy przewidzieć wyrównania.

(4) W przypadku obniżki wynagrodzeń na skutek zastosowania nowych współczynników korygujących, dla okresu pomiędzy 1 lipca 2004 r. a datą wejścia w życie niniejszego rozporządzenia, należy przewidzieć odzyskanie kwot nadpłaconych.

(5) Należy ustalić, iż ewentualne odzyskanie kwot nadpłaconych będzie mogło dotyczyć co najwyżej sześciomiesięcznego okresu poprzedzającego wejście w życie niniejszego rozporządzenia, oraz że jego skutki mogą być rozłożone na okres nieprzekraczający dwunastu miesięcy począwszy od tej daty, analogicznie do zasad przewidzianych dla wskaźników korygujących stosowanych na terytorium Wspólnoty przy ustalaniu wynagrodzeń i świadczeń emerytalnych dla urzędników i pozostałych pracowników Wspólnot Europejskich,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Z mocą obowiązującą od 1 lipca 2004 r., współczynniki korygujące stosowane przy ustalaniu wypłacanych w walucie lokalnej wynagrodzeń urzędników, pracowników kontraktowych oraz pracowników czasowych Wspólnot Europejskich oddelegowanych do pracy w krajach trzecich, jak również pewnej części urzędników pozostających na stanowiskach w nowych Państwach Członkowskich przez okres do piętnastu miesięcy od przystąpienia, określone są w Załączniku.

Kursy walutowe wykorzystane do wyliczenia tych wynagrodzeń są ustalane zgodnie z zasadami wykonania rozporządzenia finansowego i odpowiadają dacie określonej w akapicie pierwszym.

Artykuł 2

1. W przypadku wzrostu wynagrodzeń na skutek zastosowania nowych współczynników korygujących określonych w Załączniku, instytucje przystępują do wypłaty wyrównań.

2. W przypadku obniżki wynagrodzeń na skutek zastosowania nowych współczynników korygujących określonych w Załączniku, dla okresu pomiędzy 1 lipca 2004 r. a datą wejścia w życie niniejszego rozporządzenia, instytucje przystępują do korekty wynagrodzeń in minus.

Korekty skutkujące odzyskiwaniem kwot nadpłaconych dotyczą co najwyżej sześciomiesięcznego okresu poprzedzającego

wejście w życie niniejszego rozporządzenia. Jego skutki rozkładają się na okres co najwyżej dwunastu miesięcy począwszy od tej daty.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie w dniu jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 4 lutego 2005 r.

W imieniu Rady

J. ASSELBORN

Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

Miejsca oddelegowania	Współczynniki korygujące lipiec 2004
Afganistan (*)	0,0
Republika Południowej Afryki	69,2
Albania	87,7
Algieria	83,4
Była Jugosłowiańska Republika Macedonii	73,5
Angola	111,4
Arabia Saudyjska	86,0
Argentyna	58,0
Armenia (*)	0,0
Australia	93,7
Bangladesz	53,0
Barbados	111,9
Benin	87,0
Boliwia	48,2
Bośnia i Hercegowina	72,2
Botswana	68,7
Brazylia	55,1
Bułgaria	74,0
Burkina Faso	82,0
Burundi (*)	0,0
Kambodża	64,3
Kamerun	97,9
Kanada	75,9
Republika Zielonego Przylądka	74,0
Chile	69,5
Chiny	74,5
Cypr	100,1
Lewy Brzeg Jordanu – Strefa Gazy	86,0
Kolumbia	57,5
Kongo	128,5
Korea Południowa	90,2
Kostaryka	68,7
Wybrzeże Kości Słoniowej	108,1
Chorwacja	99,0
Kuba	88,5
Dżibuti	94,5
Egipt	45,6
Salwador (*)	0,0
Ekwador	68,1
Erytrea	39,0

Miejsca oddelegowania	Współczynniki korygujące lipiec 2004
Estonia	75,2
Stany Zjednoczone (Nowy Jork)	103,5
Stany Zjednoczone (Waszyngton)	99,5
Etiopia	68,1
Gabon	112,8
Gambia	36,8
Gruzja	88,2
Ghana	67,2
Gwatemala	71,6
Gwinea	76,6
Gwinea Bissau	137,0
Gujana	57,3
Haiti	101,4
Honduras (*)	0,0
Hongkong	84,2
Węgry	74,4
Fidżi	70,3
Wyspy Salomona	80,8
Indie	47,6
Indonezja	74,7
Izrael	88,5
Jamajka	82,7
Japonia (Naka)	125,6
Japonia (Tokio)	133,9
Jordania	73,2
Kazachstan	96,1
Kenia	72,5
Kirgistan (*)	0,0
Laos	67,4
Lesotho	72,6
Łotwa	72,4
Liban	88,9
Liberia (*)	0,0
Litwa	73,7
Madagaskar	56,8
Malezja	71,4
Malawi	72,4
Mali	89,0
Malta	97,5
Maroko	82,7
Mauritius	73,2

Miejsca oddelegowania	Współczynniki korygujące lipiec 2004
Mauretania	58,2
Meksyk	71,1
Mozambik	75,5
Namibia	83,4
Nepal	65,3
Nikaragua	64,7
Niger	87,6
Nigeria	69,0
Norwegia	125,1
Nowa Kaledonia	119,8
Nowa Zelandia (*)	0,0
Uganda	71,9
Pakistan	50,1
Papua-Nowa Gwinea	76,5
Paragwaj	62,8
Peru	78,8
Filipiny	47,2
Polska	69,2
Republika Środkowoafrykańska	109,3
Demokratyczna Republika Konga	137,5
Dominikana	48,5
Czechy	80,9
Rumunia	49,8
Rosja	102,5
Rwanda	77,6
Senegal	78,7
Serbia i Czarnogóra	61,8
Sierra Leone	70,4
Singapur	93,6
Słowacja	84,9
Słowenia	82,3
Somalia (*)	0,0
Sudan	38,6
Sri Lanka	53,6
Szwajcaria	117,3
Surinam	53,1
Suazi	70,0
Syria	64,3
Tadżykistan (*)	0,0
Tajwan	86,1
Tanzania	57,9

Miejsca oddelegowania	Współczynniki korygujące lipiec 2004
Czad	114,2
Tajlandia	57,9
Togo	96,9
Trynidad i Tobago	69,3
Tunezja	73,8
Turcja	78,5
Ukraina	92,0
Urugwaj	58,5
Vanuatu	114,7
Wenezuela	63,1
Wietnam	51,0
Jemen (*)	0,0
Zambia	47,1
Zimbabwe	51,9

(*) Brak danych.